

# Annual Report <sup>20</sup><sub>18</sub>

# Contents

<b>Foreword</b>	<b>3</b>	<b>Other activities of The Sun Center</b>	<b>23</b>	<b>Financial management 2018</b>	<b>31</b>
<b>The Sun Center</b>	<b>4</b>	<b>The volunteering and collections</b>	<b>25</b>	Balance sheet	32
<b>Facilities of The Sun Center</b>	<b>5</b>	<b>Our team, collaborations and support</b>	<b>27</b>	Profit and loss	33
Crisis Centre	6	Our team	28	Revenues and expenses	34
Counselling service for victims of domestic violence	12	Collaborations and memberships in 2018	29	Audit	35
Women's Safe House	14	Our supporters	30		
Shelter "Safe House"	17				
The Intervention Center	19				
Prevention and Education Center EduCAN	20				

# Foreword



*Violence produces trauma, trauma produces violence. Only love produces love.*

A few years ago, I discovered an amazing author *Peter A. Levin* – psychologist who writes from his long-term experience and uses understandable language about traumatic children’s experiences, their prevention, but also about how to work with those children. I have used many of his techniques with my children and they were efficient.

Trauma can be translated as wound and wound of fate or traumatic experience that can be found in our everyday life. They cannot be avoided by anyone of us. It does not matter if it means an injury, doctor’s appointment, death of a pet, disease in the family... What is important is how we handle those particular wounds of fate. Trauma can be the cause of crucial, often long-lasting health consequences physically and psychologically, but it can also help us start an important life change.

Trauma is often connected to violence, sexual and physical abuse. We meet adult domestic violence victims in The Sun Center daily as well as children who have gone through some major psychological trauma caused by their closest people, the ones that were supposed to protect them and give them love. They hurt them instead. If I would have to evaluate year 2018, I would definitely assess it as quite successful on the one hand and traumatic on the other.

The successful part of it would represent all the victims of domestic violence, abused children whom we could help, in cooperation with our partners and supporters, and they have managed to start a new chapter in their lives with no violence in it. The success came in a form of awards in The Sun Center and awarded amazing people tirelessly work on this uneasy subject with an enthusiasm and love – 1st place in the category of *Social Inclusion from Orange Foundation Prize*, nomination in *SozialMarie*, entry for the program *Generation 3.0*. That also shows the professionalism, creativity and hard every day work to help victims of violence.

I personally highly appreciate the prize from the American Ambassador *Adam H. Sterling* – *Woman of Courage Award* and the gratitude from the public defender *Mária Patakyová*. It is not only personal acknowledgement of my 27 years of experience on the field in this matter, but appreciation of all the members in our The Sun Center team. Year 2018 delivered us a wonderful woman, *Vera Wisterová*, who did not only help us organize charity evening *No bruises*, but after spouses *Eva Matejková* and *Marián Slovák*, she became the ambassador of *The Sun Center*, too.

What was traumatic in that year? If, after an intervention and professional help provided, a child tells you that they should not have said anything to anyone about the tyranny or sexual abuse, then we have failed somewhere in our system. If the investigation lasts for years, child is being interrogated several times, if they are not understood seriously or abuse continues and we cannot stop it, we have also failed. If the maintenance of our facilities for victims of domestic violence or consulting services are not financially covered, the government that must provide that service has failed. If the victims cannot get what the law guarantees, we have also failed... These failures result in many tragedies. Our “trauma” is hidden in that.

Slovakia was hit by a huge tragedy at the beginning of the year. Trauma, caused by a brutal murder of *Jan and Martina*. The paradox is that death of two innocent young people, fighting for justice, brought most of Slovaks together and their wish to live in a better, more caring, more just and decent Slovakia. I believe that year 2018 has become our turning point and that trauma will lead us to a positive change, and in the context of victims of domestic violence, we will finally get the system setting of an effective, meaningful and available help to endangered children and victims of domestic violence. That is my great wish and I believe that with professionalism and love in our hearts we can achieve that.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Mariana Kováčová'.

**Mariana Kováčová**

director of The Sun Center, NGO

# The Sun Center

NON PROFIT ORGANISATION

**Our mission has been for  
over 19 years:**

**1**  
*Providing assistance to maltreated, sexually abused and neglected children and victims of domestic violence*

**2**  
*Assisting in effective and complex solution of the issue in terms of safeguarding and protection of fundamental human rights and freedoms*

**3**  
*Educating and active engagement in violence prevention*

**Our  
basic values are:**

- *Trust*
- *Safety*
- *Discretion*
- *Professionalism*
- *Responsibility*

# FACILITIES OF THE SUN CENTER

# Crisis Centre

Crisis Centre, in which socio-legal protection measures in cases of maltreated, sexually abused and neglected children, children in crisis situations and victims of domestic violence are implemented in terms of the Act no. 305/2005, is situated in two separate family houses. In the one designated for children aged 3-18 years, 12 children were being provided care following a court order or educational measure in 2018.

43 children and 17 mothers found a refuge in the second one, which is designated to provide measures of socio-legal protection of children and social curatorship to children and their mothers. Thanks to an intensive professional help, 15 people chose life without violence that gave 32 children a chance to live in a loving environment without violence.

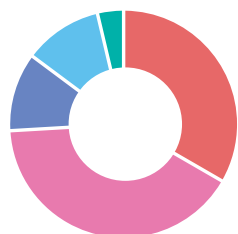
Measures of social and legal child protection and guardianship are provided by professional team based on social workers, psychologists, special need pedagogue, educators and organizers in our crises center.

## Amendments

Law amendments 305/2005 Z. z. as amended by the act 61/2018 Z. z. as of 1. 1. 2019 changes status and denomination of crisis center as well as ambulatory and field measures, operated by 31st of December 2018.

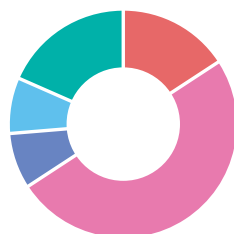
Crisis centre changed from 1. 1. 2019 to Centre for Children and Families with specialization of helping maltreated and sexually abused children.

## Types of violence against children placed in the Crisis Centre for Children



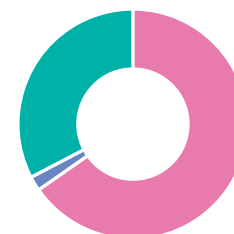
- Suspected of physical abuse – 33 %
- Suspected of psychological abuse – 41 %
- Suspected of sexual abuse – 11 %
- Neglect – 11 %
- Another reason for placement – 4 %

## Types of violence against women placed in the Crisis Centre for Mothers with Children



- Physical abuse – 16 %
- Psychological abuse – 50%
- Sexual abuse – 8 %
- Economic violence – 8 %
- Social isolation – 18 %

## Types of violence against children in the Crisis Centre for Mothers with Children



- Suspected of physical abuse – 0 %
- Suspected of psychological abuse – 65 %
- Suspected of sexual abuse – 2 %
- Neglect – 0 %
- Another reason for placement – 33 %

In 2018 the Crisis Centre was co-financed from the Nitra Self-Governing Region fund, the Central Office of Labour, Social Affairs and Family, the Ministry of Labour, Social Affairs and Family, grants and contributions from private donors and supporters.

# Projects and activities

CRISIS CENTRE

## Journey to sunny adventure

The children's educational program *Journey to sunny adventure* was run throughout the whole year in the crises center. The goal of the program's activities is establishing mutual respect, nourishing the relationships in the group, identifying emotions, positive motivation, development of motor skills... The children made a crest, advertisement, worked on anger management, painted, created, discussed and discovered.



## Sun in the saddle

The children spent six days in August in a camp *Sun in the saddle* in an amazing environment near Orava barrage. Ranch Ranč u Edyho was a dream come true. They took care of the horses, experienced night game, took a boat tour on the barrage, found new friends and carried some great experience with them.





## Time spent together

During the school year, the children dedicate their time, apart from school obligations, to sports, discovering Nitra and surrounding, they go to the cinema, play board games, paint, create, read, and they actively followed the World Cup in football with their own statistics board and presentations of individual countries and their flags. Barbeque that was organized by the employees was a great success amongst mothers and children from the crisis center.



## Let's travel, grow, know the world

On 31st March 2018, we finished the project *Let's travel, grow, know the world* from the grant program *Children's Hour 2017* by *Children of Slovakia Foundation* that has started in 2017. The children had a chance to participate in activities *Health from the Garden* and prepare beetroot salad from the previous crop, prepare nursling, prepare the soil for seedbed, plant tomato, paprika, black mustard seeds, partake canistherapy with Beky, Dora and Katy.



## Relaxing and therapeutic activities for children with CAN syndrome

Starting 1st July 2018, the project *Relaxing and therapeutic activities for children with CAN syndrome* from the grant program *Children's Hour 2018* by *Children of Slovakia Foundation* has made it possible for children to visit the animal park in Žarnovica, Habakuky on Donovaly, ZOO Bojnice. The children could enjoy thermal water in swimming pools of Nitrava in Poľný Kesov and ride horses on ranch Nové Sedlo. Thanks to this project we presented a new idea *Relaxing house* in Snoezelen style as follow up to canistherapy.



# Projects and activities

CRISIS CENTRE

## Prescribe play to children without love

The project *Prescribe play to children without love* has been a part of *Great Country* website by *Pontis Foundation* for several years. Financial donations for this project from individual donors and organizations helped us remodel and paint the play rooms where the psychologist helps children cope with traumatic experience using different kinds of therapeutic elements. Thanks to those donations, the new equipment has been provided for the play room, that is used daily for children's leisure activities, as well as furniture, and toys and didactic materials. The project can be supported by purchasing in *Dobry obchod* on *Sache* website, where *Kresky, Zuzka z Gwynoe* and *Petra* support us with their products.



## Orange Foundation Award

This year has been overwhelming and provided us with award success – we won the *Orange Foundation Award 2017* in the category *Social inclusion*. It came with a financial aid that helped buy a car, much needed during field interventions and crisis center alone.



## Crisis Centre changes

2018 meant a pleasant change for our crisis center, too. With the help of AT&T employees, who had not hesitated whatsoever and actively have been helping during autumn, we completely finished our autumn garden cleaning.



## Heating facilities replacement

From remittance of 2 % taxes by *Deichman-obuv SK, s.r.o.*, we changed five radiators and an old gas boiler for a new modern condensing boiler.



## Multisenzoric Snoezelen room

Support of the *Ministry of Labor, Social Affairs and Family of SR* and *Roche Slovensko s.r.o.* gave us a chance to assemble a multisensorial Snoezelen room, that uses light and sound, smell and music elements evokes sensory emotions and allows children to relax and stimulate their senses.



# Counselling service for victims of domestic violence

Counselling service for victims of domestic violence, fluently provided help in 2018, consulting and legal representation. Practice has shown the fact that victims of criminal acts of domestic violence do not usually have only the problem with the violent relationship.

Violent, and often dependent relationship with the violator produces other problems, that need simultaneous attention. It concerns accommodation most often, the inability to handle financial state of the family, financial or physical dependency, debt, execution, isolation of the victim from the family and friends, no alimony support from the violator, restriction of contacts with the victim's children, influence on the children and emotional extortion, divorce, marital settlement agreement, assurance of prohibited entrance or approaching victims, etc.

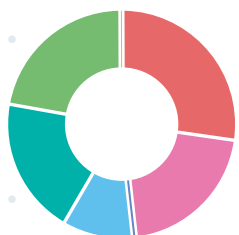
After providing first social support, all the victims inquire is mainly adequate accommodation and legal service that is usually, considering their financial state, unavailable. The big advantage is a cost-free service, easy access, familiarity with the matter, and, in some cases, ability of providing appropriate personal home-based protection.

As of 11th May 2018, the Advisory is accredited by the Act no. 274/2017 Z. z. on Victims of Criminal Offences and amendments and revision of several of them effective in Nitra and Šaľa area. There were 156 clients that sought help in year 2018 and majority of them needed legal and social consulting. 17 women and 28 children of them were accommodated in safety of our Crises center and Women's Safe House.

The time-consuming criminal procedure at the police as well as judicial procedure are the reason our work at the counseling service is not simple. It requires a few months of social worker's or lawyer's work. The clinic is helpful and supportive for the clients even long after they end their violent relationships. Thanks to personal and corporate entities, it is possible to give material support to the clients, too.

It is the fourth year we have been collaborating with Regional Police Corps Directorate the Nitra Self-governing region and enhancing the quality of work with the victims. The above-mentioned goal inspired the idea of organizing 4 interactive educational workshops with 61 investigators and authorized police officers from the Nitra Self-governing Region members in 2018.

## Accomplished acts in year 2018



- Legal consulting – 27 %
- Social consulting – 21 %
- Psychological consulting – 0,1 %
- Telephonic consulting – 10 %
- Representing, accompanying – 20 %
- Written advice – 22 %
- E-mail consulting – 0,03 %

## Projects and activities

COUNSELLING SERVICE FOR VICTIMS OF DOMESTIC VIOLENCE

## Project Without Violence

*Project Without Violence* supported by *European Social Fund* and *European Fund of Regional Development* within the *Operational Programme Human Resources*. Project that started on 1st August 2018, is focused on upkeep, upgrading and multidisciplinary connection of the system including protection, help, safety for domestic violence victims.

The counseling service was co-financed by NSK -Nitra Self - governing Region's budget in 2018; The Velux Foundations; European Social Fund and European Fund for Regional Development within the Operational Programme Human Resources; grants from Ministry of Justice of the SR within grant program on providing professional help to victims of criminal acts; grants and contributions from private donors and supporters.

# Women's Safe House

Women's Safe House is designated for women and mothers with children, who have been victims of domestic and gender-based violence. It functions in accordance with the minimum standards of the Council of Europe and the Social Services Act. During the day, the crisis call line 0905 511 512 is also accessible.

An exceptional part of the facility is a specialized space, professionally equipped for interviewing child victims. It includes a one-way mirror, a camera and an audio system for recording the hearings, while the space is designed to be as pleasant as possible. The space was used by police officers as well as court experts also during the year 2018.

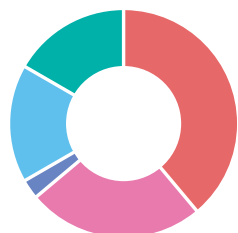
Psychological counselling, crisis intervention, social and specialised social counselling, legal counselling and accompanying are provided to women and children in the Women's Safe House. Apart from that, educational and special-pedagogical care for children of the clients, and support therapies – music therapy, art therapy, family counselling, movement therapy.

To help women and children stand again on their own feet as quickly as possible, part of their day is filled with motivational and counselling activities, trainings on topics such as parental skills, housekeeping, and other specific skills, and diverse leisure activities.

In 2018, 15 women and 23 children found refuge in the Women's Safe House. 80 interventions were provided on the crisis line. 10 women and 17 children, after being provided crisis intervention and support, were able to stand on their own feet and end their lives with the violator and violence.

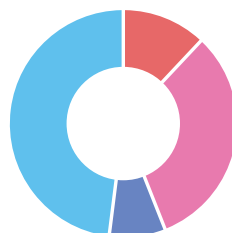
Women and children that are driven to the Women's Safe House by violence have diverse skills that due to domestic violence could not have been developed. This is why promotion of the skills and interests of women and children is a significant part of day-to-day activities.

## Types of violence against women



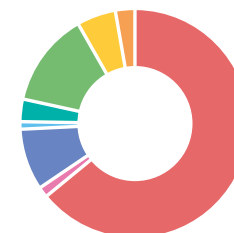
- Psychological abuse – 39 %
- Physical abuse – 25 %
- Sexual abuse – 3 %
- Economic violence – 17 %
- Social isolation – 16 %

## Types of violence against children



- Suspicion of physical abuse – 12 %
- Suspicion of psychological abuse – 32 %
- Suspicion of seexual abuse – 8 %
- Child as a witness to violence – 48 %

## Accomplished acts in year 2018



- Social consulting – 64 %
- Specialized social consulting – 1 %
- Legal consulting – 9 %
- Musicotherapy – 1 %
- Psychological consulting – 3 %
- Psychological children consulting – 13 %
- Ergotherapy – 6 %
- Telephone consulting – crisis line – 3 %

In 2018, the Women's Safe House was co-funded from grants, the financial reserved of the Government Office of the Slovak Republic, the Nitra Self-Governing Region fund, and contributions from private donors and supporters.



# Projects and activities

WOMEN'S SAFE HOUSE

## Project Without bruises

Project *Without bruises* supported by *European Social Fund* and *European Fund of Regional Development* within *The Operational Programme Human Resources*. Project that started on 1st August, 2018 is focused on upkeeping, upgrading and multidisciplinary connection of the system including protection, help, safety for domestic violence victims.

## Visit of US Ambassador

On 21st June 2018, Women's Safe House was visited by the US Ambassador in Slovakia Adam Sterling with his team.



## Charity Bazaar in Matica slovenská

On 9th April 2018, was held *Charity Bazaar in Matica slovenská*, that offered to rent us their facilities free of charge. We sold clothes, shoes, toys for children. The proceeds were used for clients' needs in Women's Safe House



## Buy Now or Cry Later! Charity Bazaar

On 30th June 2018, another Charity Bazaar was held included amongst the number of bazaars *Buy now or cry later!* organized by photo gallery *Trafacka*. Clothes, shoes, toys for children were sold and the proceeds were used for clients' needs in Women's Safe House.



# Shelter “Safe House”

Shelter “Safe House” provides social services to victims of domestic violence (women and mothers with children) as a follow-up to a crisis intervention in the Women’s Safe House or in the Crisis Centre of Centrum Slniečko. It provides accommodation and a system of comprehensive support services to motivate and activate the inner potential of women.

These services are of a temporary nature, until the woman takes control of her life and, with the support of an expert team, secures her own housing and successfully integrates herself in the labour market. The main mission of the Shelter “Safe House” is to facilitate a successful start in a life without violence.

Shelter “Safe House” that contains 3 family places (7 beds) accommodated 7 women and 13 children throughout the year 2018. They got the second chance and most of them used it and learned to stand on their own two feet.

# Projects and activities

SHELTER "SAFE HOUSE"

## Today I have a date with our city 2018

With the support of *Pontis Foundation* there was a project called *Today I have a date with our city 2018* that took place on 8th June 2018, the Day of Volunteering. We had help from *Heineken* employees with improving and mending our garden this year. Within the project and with the help of volunteers from *The Sun Center*, we painted the wall, handrailing on the stairs, repaired the playground and the summer house, and cut the deadwood. The volunteers from *Heineken* company did not come empty-handed, but they brought delicious sweets for children.



## Garden adjustments

On 26th June 2018, we had another brigade-work with the students of *SSOŠ Polytechnická*, who voluntarily helped with updating the garden in the Shelter "Safe House". They painted the garden fence and the stakes, removed the weeds, cleaned and relocated the sandbox.



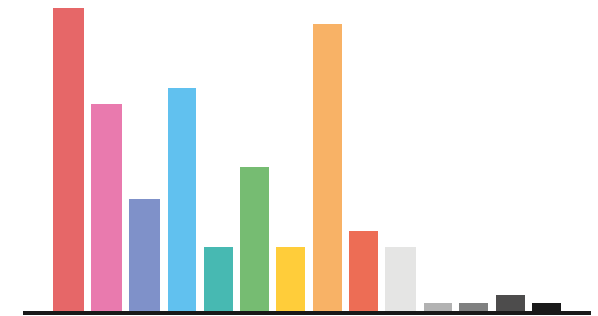
# The Intervention Center

The Intervention Center provides expert assistance to a child in coping with the crisis, and parents in addressing educational, family, social and other problems within the family and in interpersonal relations. It performs social diagnostics (with a particular focus on the socio-pathological phenomena of the child, their parents, screening and assessment of the child's life situation).

It helps to increase financial literacy, it works with the child and their family, who have been issued educational measures in the form of socio-legal protection of children and social curatorship measures. It cooperates with several entities and conducts special consultations for decision-making on the choice and application of the socio-legal protection of children and social curatorship measures to address the social situation of the child, and the family.

In 2018, the centre provided ambulatory and field individual and group social counselling, special pedagogical counselling and psychological counselling for 141 clients, out of which 62 were children and 79 adults.

## The topics solved with clients



- Negative social situation – 19 %
- Insufficient parental abilities – 13 %
- Divorce, pre-div. and after div. situation – 7 %
- Upbringing problems with children – 14 %
- Parental conflicts – 4 %
- Suspicion of sy. CAN – 9 %
- Problematic relationship child-parent – 4 %
- Disturbed relationship child-parent – 18 %
- Domestic violence – 5 %
- Consequences of domestic violence – 4 %
- Death in family – 0,5 %
- Human trafficking – 0,5 %
- Probléms with society integration – 1 %
- Suspicion of classmates' bullying at school – 0,5 %

# Prevention and Education Center EduCAN

Prevention and Education Center EduCAN specializes in the trainings of professionals as well as in the development and implementation of innovative preventive programmes. Their goal is an enhancement of cooperation, tolerance, mutual respect, empathy, assertiveness, as well as elimination of violence.

The first half of 2018 delivered implementation of programs in elementary schools by internal employees following the old regulations in three schools for 110 children. Psychologists from CPPPaP (Centers for Educational-Psychological Counseling and Prevention) of the whole Slovakia were trained in June on how to implement KOZMO prevention program for children up to 7 years of age.

The priority was implementing the idea in Kindergartens, for which was this methodic originally invented. 1031 children in 55 groups (13 in Elementary and 42 in Kindergartens) joined the preventive program in 39 schools around Slovakia.

Interactive education in the field of working with a child victim of violence and 309 e-learning tests have been undertaken by over 650 professionals (psychologists, social workers, pedagogues, educators, police officers, doctors, judges, etc.).

# Projects and activities

PREVENTION AND EDUCATION CENTER  
EDUCAN

## Kozmo and his adventures

Project *Kozmo and his adventures* – preventive program for children from kindergarten age supported by the *Ministry of Justice SR* within the funding program for enforcement, support and protection of human rights and freedom and also prevention of all the forms of discrimination, racism, xenophobia, antisemitism, and the other manifestation of intolerance. Thanks to the support, there were 20 trained psychologists from around Slovakia trained, who organized preventive program in 55 groups at 39 primary schools and kindergartens with 1031 children in 2018. The project supported shooting a video presenting that preventive program. Its expansion was reinforced with an online campaign and we managed to design family board game, test it and prepare it for production.



## Intervention Center Sun

Project *Intervention Center Sun* supported by Danish *The Velux Foundations* in 2014, is a key financial project to ensure that both *The Intervention Centre* and *The Prevention and Education Centre EduCAN*, and modified exterior. The project is set so the year of 2018 was also feasible, materials for preventive programs were made, the employees' and specialists' trainings were enabled, and visit of partners and the headquarters in Denmark. Year 2018 was the fourth year of support and the closure of the project.

## SozialMarie 2018

We applied to compete for the prize *SozialMarie 2018 – Prize for Social Innovation* that is held annually, and this time for the 14th year in a row. Our application was based on specialized preventive and educative center *EduCAN*. We did not get to the last round of 15 chosen ones; however, we are proud that we could complete with 249 projects from 6 countries and we were chosen to be amongst 34 best projects nominated by the professional jury.

In 2018, the Intervention Centre and the Prevention and Education Centre EduCAN were co-financed from The Velux Foundations, the European Social Fund and the European Regional Development Fund under the Human Resources Development Operational Program, Ministry of Justice of the Slovak Republic, grants and contributions from private donors and supporters

## Trauma elimination by stories and drawing

Project *Trauma elimination by stories and drawing* supported by the *Slovenská sporiteľňa Foundation* was executed in the period between April – November 2018 with the goal of providing innovation and effective ideas to the employees working with children and using the interactive activities to help children in difficult life situations. There were four interactive meetings and one workshop, that helped 102 participants from public and private sector, dedicated to working with children learned how to help children, delicately solve different problematic areas, how to identify the problems. To gain that goal, the didactic help was used – the book with projective drawings, that the participants got familiar with and learned how to use it when needed.



## Closer to the Family – Closer to the Child

The project *Bližšie k rodine – bližšie k dieťaťu (Closer to the Family – Closer to the Child)* was supported by the *European Social Fund* and the *European Regional Development Fund* under the *Human Resources Development Operational Program*. The project, implemented since 1st October 2017, creates a comprehensive programme as a safety net for children and families at risk. The aim of the project is to implement measures of socio-legal protection of children and social curatorship primarily in the natural family environment, in order to prevent placement of clients in facilities, this being done through the introduction of new innovative elements, educational and social programmes. As of 31st December 2018, support and assistance via the project had been provided to 67 children and 89 adult clients.

## Friends from the web

We were offered to collaborate with *ludialudom.sk* and their special program *Friends from the web* that allows particular support to specific children without their public identity exposure a year ago. There were 10 children supported with the financial aid of 1140€ in 2018

## Elimination of secondary victimization

Project *Elimination of secondary victimization by education, innovational steps and application of the law Victims of crime act* supported by the *Ministry of Justice SR* within the funding program for enforcement, support and protection of human rights and freedom and also prevention of all the forms of discrimination, racism, xenophobia, antisemitism, and the other manifestation of intolerance. There were six professional discussions supported in v Košice, Prešov, Banská Bystrica, Nitra, Bratislava and Žilina, and also international conference in Trnava, informative online campaign and final round table in Bratislava.



**OTHER  
ACTIVITIES OF  
THE SUN CENTER  
IN 2018**

## We beat the drums so that children can be better heard

*Bubnovačka (Drumbeat)* – We beat the drums so that children can be better heard, national event that had been successfully held annually since 2014 and last year was the first one with the patron of Coalition for children Slovakia; this year brought organization in collaboration with the National Coordination Centre for Resolving the Issues of Violence against Children part of *Ministry of Labour, Social Affairs and Family SR*. Making sure we keep our rhythm right, there was traditionally *Campana Batucada* led by Igor Holka. On 19th November, there were 6200 children and 620 adults playing drums around Slovakia.



## Benefit evening Without Bruises

*Benefit evening Without Bruises*, was held for the 18th time on 25th November. The evening, that was accompanied by The Sun Center ambassador - Vera Wisterová, was opened by the children choir *Arrowroses* from *Music school ARS studio* in Nitra. The following music were performed by *Emma Drobná, Robo Opatovský* and *Milan Klč*.

This year was no different than the last, there were also given out awards *Šlachetné srdce (Noble Heart)* to those who selflessly help make the world of children better. Awards were presented to: employees of *AT&T Global Network Services*, company *Ledvance s.r.o.* and *Lidl – Logistics center Sereď*.

One part of the program was also the premiere of our new author's song *KOZMO*, that was composed and sang by *Pánko*, with the video made by *Cukru production, s.r.o.*

Outstanding surprise was a sweet gift – hand-made baked and decorated huge gingerbread hearts for all the performers from *Mrs Alexandra Zimová* to all the performers.

The event was possible thanks to *The Velux Foundations, Nitra Self-governing Region* and individual and corporate sponsors.

## Collaboration on documentary

On 21st May, a film premiered from documentary series about one citizen's bravery *White crows and heroes among us*. This time the director *Marek Franko* worked on violence on children subject and *The Sun Center* was there to support it

## Supermum – Children under threat

On 27th July, we were part of the broad cast *Supermum* of *TV JOJ* on the topic *Children under threat*

## Cooking contest

On 8th September, 2nd Year of *Chrenovský kotlík* – goulash (stew) cooking contest with a charity format was held. Besides winning the 1st place, *The Sun Center* team accomplished collecting 421,15 €.





**THE VOLUNTEERING  
AND COLLECTIONS,  
MATERIAL AND  
FINANCIAL**

## Collections for clients and children

They helped clients and children overcome their lack of basics - food, cosmetics, child care products, necessities at home and food coupons. If we would like to help, we must provide safety and basic elements of a dignified life first, that also mean sufficiency of food.

Children mainly need children's books, school supplies and sports' requirements. In 2018, support was given by employees of *Ledvance*, *Ministry of Culture SR*, *Kuehne Nagel*, *AT&T* and material help by *H-Color spol. s.r.o.*, *FM Logistic*, students of *Faculty of Economy and Management SPU*, but also proceedings from a handmade bake sale from students of *Faculty of Natural Sciences UKF in Nitra*, and many other collections organized by students, families and individual supporters.

In year 2018, as well as the previous year, the members of Roman Catholic Church St. Gorazd and also members of evangelic church St. Spirit organized a financial collection for us.

## Photography workshop and coaching

Presenting our work is not simple, and to make it easier, the professional photographer *Janka Liška* decided to enlighten some interested employees about the secrets of photography. Not only that she organized a whole-day workshop, but she also consulted their work afterwards. Tremendous support for employees was also regular coaching in 2018, voluntarily led by *Zdenka Niková*.

## Happy St. Nicholas!

St. Nicholas (Mikuláš) was cheerful thanks to a wonderful program of *Music school Ars Studio*, but also because of distribution of packages and presents from *Airsoft Team STAF*, as well as group of young people. Similarly as last years, delivery of dreams come true was taken care of by employees of *Siemens s.r.o.*, *Generali Poistovňa, a.s.*, *Lidl Slovenská republika, v.o.s.*, *Johnson Controls* and *Slovenské elektrárne, a.s.* Help was provided by individual supporters like Mr Vladimír and many, many others.

## Christmas wishes fulfilled

Children are always looking forward to St. Nicholas holiday and Christmas no matter where they are – at home or in our facilities. Those are, among other things, the holidays of families, close friends, home. They open hearts more than any other holiday in a year. All children cannot always spend those holidays at home, nor with their close family. The Sun Center facilities and families that we work with in the field, thanks to open hearts the clean boots or the space under Christmas trees are never empty nor forgotten.



**OUR TEAM,  
COLLABORATIONS  
AND SUPPORT  
IN 2018**

# Our team

## Board of directors

Ing. Mária Svitačová  
Mgr. Alexandra Draková  
Mgr. Zdenka Niková

## Board of supervisors

Mgr. Ľubica Ľachká  
PhDr. Denisa Vargová  
Jana Tomášová

## Legal representative, director

Mgr. Mariana Kováčová, PhD.

## Management

Mgr. Miriam Dolníková  
Ing. Melánia Kurpielová  
Mgr. Marek Madro  
Mgr. Simona Nagy  
Ing. Monika Szaboová  
Jana Tomášová  
PhDr. Denisa Vargová

## Social workers, psycholo- gists

Mgr. Zuzana Banašová  
Mgr. Angelika Blažková  
Mgr. Aneta Cicáková  
Mgr. Klaudia Drábiková Kraushuberová  
Mgr. Lucia Chybová  
Bc. Oľga Jasenková  
Mgr. Angelika Karasová  
Mgr. Romana Kinclová  
Mgr. Anikó Kissová  
Mgr. Monika Koprdová  
Mgr. Marta Korgová  
Mgr. Martina Kostolániová  
Mgr. Jaroslav Lukáč, PhD.  
Mgr. Mária Nagy-Maťová  
Mgr. Miriama Sochorová  
Mgr. Dagmar Veselková  
Bc. Katarína Vincová  
Mgr. Andrea Zahnášová

## Expert supervision

Doc. PhDr. Eva Mydlíková, PhD.

## Lawyers

JUDr. Sylvia Gancárová  
JUDr. Ladislav Mášik  
JUDr. Veronika Štefanová

## Special pedagogues, educators, prevention worker, therapists

Mgr. Branislav Artim  
Mgr. Zuzana Bahúlová  
Mgr. Beáta Beláková  
Mgr. Zuzana Ďurišová  
Mgr. Drahomíra Fülöpová  
Štefan Haládik  
Mgr. Peter Gyürky  
Mgr. Terézia Kiššová  
Mgr. Veronika Kohútová  
Mgr. Simona Košútová  
Mgr. Alena Kováčová  
Mgr. Evelína Magdinová  
Mgr. Peter Pindjak  
Mgr. Sandra Remjarová  
Mgr. Maroš Stacho  
Mgr. Žaneta Volčková

## Economic worker / cook

Jarmila Maťová

## Technical support

Ing. Peter Kováč

# Collaborations and memberships

## COLLABORATIONS

### IPčko.sk

Internet youth counselling service – thanks to this collaboration, children and young clients looking for help through The Sun Center have direct access to online counselling.

### Trnava University

Collaboration in joint research aimed at educating professionals in the field of children's rights protection and pertaining assistance.

### Krajské riaditeľstvo policajného zboru v Nitre

Collaboration in the education of police force members in the field of domestic violence, and hence in increasing their competencies in this area.

## MEMBERSHIPS

Asociácia krízových stredísk

Asociácia liniek pomoci

Coalition for Children Slovakia

Výbor pre deti a mládež pri Rade vlády

Pracovná skupina zameraná na novelizáciu zákona č. 305/2005 Z.z.

# Our supporters

*Our gratitude goes to all those who are helping in any form to support our organisation, and our clients. Special thanks to all volunteers, without whom none of the events or projects could be realised.*

## Budget support and the Norwegian Financial Mechanism

City of Nitra  
Ministry of Finance SR  
Ministry of Labour, Social Affairs and Family SR  
Ministry of Justice SR  
Ministry of Interior SR  
Nitra Self-Governing Region

## Foundations – grants – support from NGOs

CPF – Darujme.sk  
Pontis Foundation  
Children of Slovakia Foundation  
Slovenská sporiteľňa Foundation  
Orange Foundation  
The Velux Foundations

## Support from businesses and organisations

AT&T Global Network Services Slovakia  
ABZ Trio, s. r. o. – Kreatívne ruky  
BB design, s. r. o.  
Benfi, s. r. o.  
C&A  
Cafe Casa Mia Nitra  
Campana Batucada, bubnová show  
Campri, s. r. o.  
Catering Service Nitra, s. r. o.  
Coop Jednota, Nitra  
Cukru Production, s. r. o.  
DEICHMANN-OBUV SK, s. r. o.  
DM drogerie markt, s. r. o.  
Dom Matice slovenskej Nitra  
Ecaza, s. r. o.  
FM Logistic  
Galéria Trafačka, o. z.  
Generali Poistovňa, a. s.  
Hotel Zobor, s. r. o.  
HYZA a. s.  
I.D.C.Holding, a. s.  
Ing. Pavol Klinka MONKAS – NITRA  
Kónastav, s. r. o.  
Kumšt Trnava  
Lidl Slovenská republika, v. o. s.  
Martinus  
Mebrand  
Metro Nitra  
Orange Slovensko, a. s.  
Prachová & Partners, advokátska kancelária

Profesia spol. s r.o.  
Roche Slovensko, s. r. o.  
RR Stavebniny  
Slovenská sporiteľňa, a. s.  
SOZA, o. z.  
Staré divadlo Karola Spišáka v Nitre  
SZUŠ Ars Studio  
TB- Tlačiareň Bardejov, spol. s r. o.  
V-Colour Autolakovňa  
WebSupport, s.r.o.

## Individual support

THANK YOU for support and help to all our individual donors and families, due to GDPR without public use of their names.

# **FINANCIAL MANAGEMENT 2018**

# Balance Sheet as of 31. 12., 2018

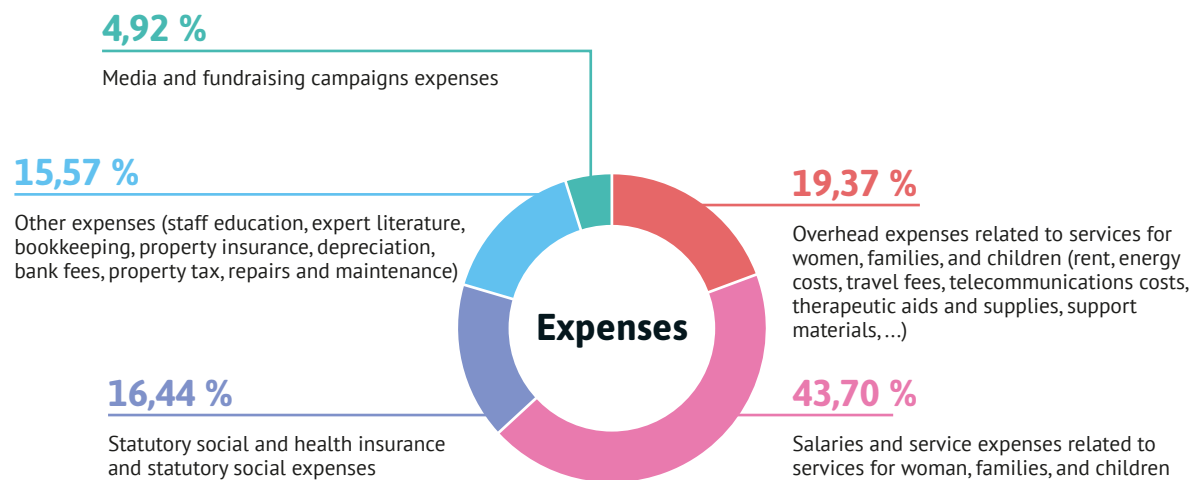
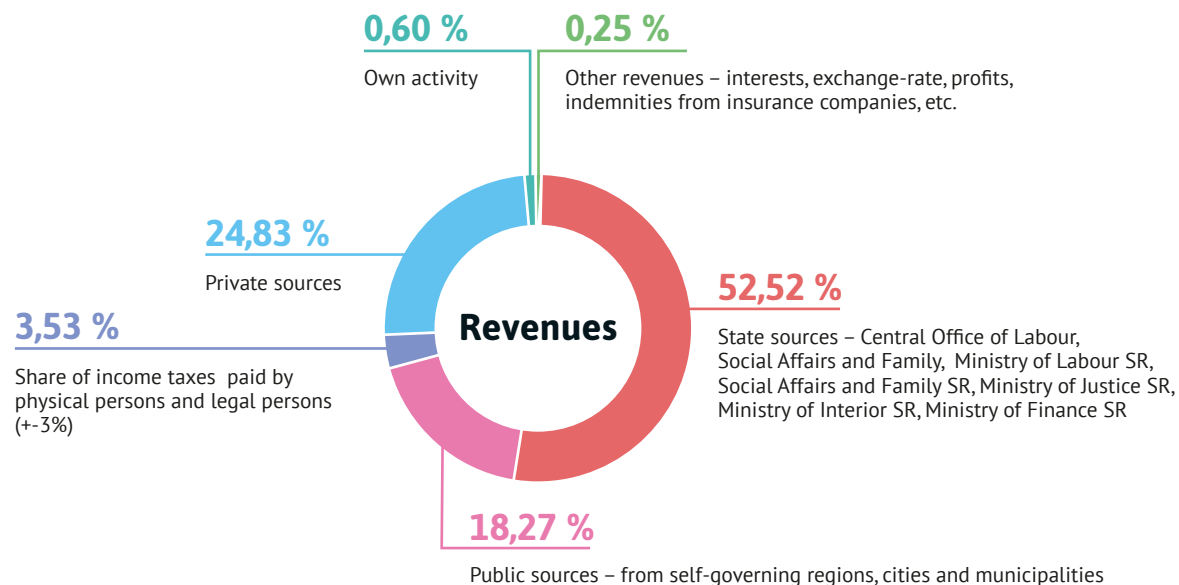
Účet		Aktiva	Pasíva
*014	Valuable rights	11 550,00 €	
*021	Buildings	342 141,69 €	
*022	Groups of tangible movable things	52 463,41 €	
*023	Vehicles	59 729,00 €	
*029	Miscellaneous non-current tangible assets	16 157,68 €	
*031	Land	32 742,88 €	
*211	Acquisition of tangible fixed assets	26 400,00 €	
*221	Treasury (cash on hand)	4 662,76 €	
*311	Bank account balance	83 847,73 €	
*315	Current bank loans		25 568,60 €
*321	Trade receivables	380,25 €	
*323	Other receivables	45 497,60 €	
*331	Trade obligations		3 840,14 €
*336	Short-term reserves		11 490,46 €
*	Clearing with the Social Insurance Agency and health insurance companies	34,32 €	
*379	Receivables due to financial relations with the state budget and the budget of the regional self-government	798 184,41 €	
*384	Accrued revenues		1 150 002,38 €
*385	Accrued income	2 031,17 €	
*411	Basic capital		112 100,02 €
*428	Unmatched result from past years financial management		-55 086,09 €
*431	Financial management result for the accounting period		-1 313,14 €
*472	Payables from the social fund		916,53 €
	<b>IN TOTAL</b>	<b>1 475 822,90 €</b>	<b>1 247 518,90 €</b>



# Profit and loss as of 31. 12., 2018

Účet		Náklady	Výnosy
*501	Consumption of material	55 729,78 €	
*502	Energy consumption	23 909,51 €	
*511	Repairs and maintenance	14 701,11 €	
*512	Travel fares	2 750,81 €	
*513	Representation costs	401,68 €	
*518	Other services	141 041,15 €	
*521	Salaries expense	315 367,95 €	
*524	Statutory social insurance and health insurance	106 757,24 €	
*527	Statutory social expenses	11 831,23 €	
*532	Property tax	429,63 €	
*538	Other taxes and fees	3 139,12 €	
*542	Other fines and penalties	10,80 €	
*544	Interests	352,38 €	
*545	Exchange-rate loss	12,68 €	
*549	Other expenses	11 259,85 €	
*551	Depreciation of non-current intangible and non-current tangible assets	33 879,92 €	
*602	Revenues from sale of services		4 282,00 €
*649	Other revenues		4 301,78 €
*651	Revenues from sales of non-current intangible and non-current tangible assets		3 100,00 €
*662	Contributions received from other organisations		163 902,90 €
*663	Contributions received from physical persons		2 287,95 €
*665	Contributions from the share of taxes paid		25 427,87 €
*667	Contributions from public fundraising		6 964,13 €
*691	Subsidies		509 995,07 €
	<b>IN TOTAL</b>	<b>721 574,84 €</b>	<b>720 261,70 €</b>
	<b>LOSS</b>		<b>-1 313,14 €</b>

# Financial management 2018



The organization did not incur any costs for research and development activities. The organization acted in such a way that no negative environmental impacts occurred. The organization has no organizational unit abroad. In 2016, the organization did not acquire any business or other shares. The activity of the organization does not have an impact on employment changes. The organization did not identify any significant risks and uncertainties to which it would be exposed. No events of special significance occurred after the end of the accounting period.

# Audit



MaxAudit, s.r.o., D. Dlabača 775/33, 010 01 Žilina

## Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Neziskovej organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2018 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

22. marca 2019



MaxAudit, s.r.o., D. Dlabača 775/33, 010 01 Žilina, Licencia SKAU č. 298

Ing. Erik Kelbel, štatutárny audítor, Licencia SKAU č. 924



## **Centrum Slniečko, n.o. (The Sun Center)**

Bottova 32/A, 949 01 Nitra

[info@centrumslniecko.sk](mailto:info@centrumslniecko.sk)

037/6522 220

[www.centrumslniecko.sk](http://www.centrumslniecko.sk)

[www.facebook.com/centrum.slniecko.nitra](https://www.facebook.com/centrum.slniecko.nitra)

[www.kozmove-dobrodruzstva.sk](http://www.kozmove-dobrodruzstva.sk)

[www.bezmodrin.sk](http://www.bezmodrin.sk)



*Thanks to you we make the children's world a better place!*

Photos: archive of Centrum Slniečko, n.o. (The Sun Center)

Graphic design: Cukru production, s.r.o.

